



Rivolta S,B,H, 11

Қауіпсіздік паспорты

БҰҰ-ның Химиялық заттарды жіктеудің және таңбалаудың жаһандық үйлестірілген жүйесіне сәйкес (10 - қайта қаралым, 2023 қараңыз)

Берілген күні: 26/06/2025 Қайта қарау күні: 26/06/2025 : Нұсқа: 1.0

БӨЛІМ 1: Идентификация

1.1. GHS өнімін сәйкестендіргіші

Өнім формасы	Қоспа
Өнім атауы	Rivolta S,B,H, 11
Өнім коды	BU ET&A

1.2. Басқа белгілеу жолдары

Қосымша ақпарат жоқ

1.3. Химиялық заттарды пайдалану және шектеулі пайдалану туралы ұсыныстар

Ұсынылған қолдану аясы	Гидравликалық сұйықтық
Пайдалануға қатысты шектеулер	Тек кәсіби түрде пайдалануға арналған

1.4. Жеткізушінің мәліметтері

Жеткізуші	Техникалық сипаттама мәліметтерін беретін бөлім
Bremer & Leguil GmbH	Hilti AG
Am Burgacker 30 - 42	Feldkircherstraße 100
47051 Duisburg	FL 9494 Schaan
Germany	Liechtenstein
T +49 (0)203 / 9923-0	T +423 234 2111
product-safety-management@bremer-leguil.de	product.compliance-power.tools@hilti.com

1.5. Төтенше телефон нөмірі

Төтенше жағдай нөмірі	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463
-----------------------	---

БӨЛІМ 2: Қауіп көздерін сәйкестендіру

2.1. Зат не қоспаны жіктеу

Біріккен Ұлттар Ұйымының GHS стандартына сәйкес жіктеу
Жіктелмеген

2.2. GHS белгісіндегі элементтер, оның ішінде сақтық шаралары жайындағы мәлімдемелер

Біріккен Ұлттар Ұйымының GHS стандартына сәйкес белгілеу
Белгілер қолданылмайды

2.3. Жіктелім нәтижесіне әкелмейтін басқа да қауіптіліктер

Қосымша ақпарат жоқ

БӨЛІМ 3: Құрамы/құрамындағы заттар туралы ақпарат

3.1. Заттар

Қолданылмайды

3.2. Қоспалар

Бұл қоспаның құрамында қолданыстағы нормативтік ережелерге сәйкес аталуға тиісті қандай да бір заттектер жоқ

Rivolta S,B,H, 11

Қауіпсіздік паспорты

БҰҰ-ның Химиялық заттарды жіктеудің және таңбалаудың жаһандық үйлестірілген жүйесіне сәйкес (10 - қайта қаралым, 2023 қараңыз)

БӨЛІМ 4: Алғашқы жәрдем шаралары

4.1. Қажетті алғашқы көмек шараларының суреттемесі

Жалпы алғашқы жәрдем шаралары	Барлық ластанған киімді дереу алып тастаңыз/шешіңіз.
Тыныспен ішке тартылғаннан кейін қолданылатын алғашқы жәрдем шаралары	Сол адамды таза ауаға шығарыңыз және тыныс алуға ыңғайлы қалыпты қамтамасыз етіңіз. Жәбірленушіні демалдырыңыз. Тыныс алуға қатысты симптомдар байқалса: токсикологиялық орталыққа немесе дәрігерге хабарласыңыз.
Теріге тигеннен кейін қолданылатын алғашқы жәрдем шаралары	Теріні жұмсақ сабынды сумен жуыңыз.
Көзге түскеннен кейін қолданылатын алғашқы жәрдем шаралары	ЕГЕР КӨЗДЕР ІШІНДЕ: Бірнеше минут сумен мұқият шайыңыз. Егер линзалар болса, оңай шаю үшін, алып тастаңыз. Шаюды жалғастырыңыз. Егер ауырсыну сезімі мен көздің жұмылып, қызаруы қайтпаса дәрігерге қаралыңыз.
Жұтудан кейін қолданылатын алғашқы жәрдем шаралары	Аузыңызды шайыңыз. Өдейілеп құспаңыз. Медициналық кеңеске/көмекке жүгініңіз.

4.2. Ең маңызды симптомдар мен әсерлер (ауыр және кейін байқалатын)

Теріге тигеннен кейін болатын симптомдар/әсерлер	Теріні тітіркендіруі мүмкін.
Көзге түскеннен кейін болатын симптомдар/әсерлер	Көздерді тітіркендіруі мүмкін.
Адам денсаулығына тигізуі мүмкін кері әсерлер мен симптомдар	Қолдағы деректерге сәйкес жіктеу шарттары орындалмаған.

4.3. Қажет болатын жедел медициналық жәрдем және арнайы емдеу шаралары

Симптомдар пайда болғанда медициналық көмекке жүгініңіз.

БӨЛІМ 5: Өрт сөндіру шаралары

5.1. Жарамды өрт сөндіру заты

Жарамды өрт сөндіргіш зат	Құрғақ ұнтақ. Көміртек диоксиді. Су бүріккіштің немесеспиртке төзімді көбіктің көмегімен ірі өрттермен күресу.
Жарамсыз өрт сөндіргіш зат	Ауыр су ағынын қолдануға болмайды.

5.2. Химиялық заттардан туындайтын ерекше қауіптер

Жарылу қаупі	Тікелей жарылу қаупі жоқ.
Өрт жағдайында реакцияға түсу қабілеті	Өрт жағдайында түзілетін қауіпті ыдырау өнімдері.
Өрт жағдайында түзілетін қауіпті ыдырау өнімдері	Көміртек диоксиді. Көміртегі оксиді.

5.3. Өрт сөндірушілерге арналған арнайы құорғану шаралары

Өрт сөндіру нұсқаулары	Химиялық өртті сөндірген кезде абайлық танытыңыз. Өрт сөндіргіш судың қоршаған ортаға төгілуіне жол бермеуге тырысу қажет.
Өрт сөндіру кезінде қолданылатын қорғаныс құралдары	Тиісті қорғаныс жабдығынсыз, оның ішінде тыныс алу жолын қорғау құралынсыз өртеніп жатқан жерге кіруге болмайды. Автономды түрде тыныс алуға арналған аппарат. Толыққанды қорғаныс киімі.

БӨЛІМ 6: Кездейсоқ шығару шаралары

6.1. Жеке бас сақтық шаралары, қорғау жабдығы және төтенше жағдай процедуралары

Жалпы шаралар	Төгілген зат сырғанақ болуы мүмкін.
Жазатайым жағдайлардың қайталануының алдын алу шаралары	Қосымша ақпарат жоқ.

6.1.1. Төтенше жағдай шараларына қатыспайтын қызметкерлерге қатысты

Қорғаныс құралдары	Ұсынылған жеке басты қорғау құралдарын киіңіз.
Төтенше жағдай процедуралары	Зат төгілген жерді желдетіңіз. Қажеті жоқ қызметкерлерді көшіру.

Rivolta S,B,H, 11

Қауіпсіздік паспорты

БҰҰ-ның Химиялық заттарды жіктеудің және таңбалаудың жаһандық үйлестірілген жүйесіне сәйкес (10 - қайта қаралым, 2023 қараңыз)

6.1.2. Төтенше жағдайда шара қолданатын адамдарға қатысты

Қорғаныс құралдары	Тиісті қорғаныс құралдарынсыз шара қолдануға әрекет жасамаңыз. Тазалайтын адамдарды тиісті қорғау құралдарымен жабдықтаңыз. Қосымша ақпаратты «Әсер етуді басқару/жеке басты қорғау» атты 8-бөлімнен қараңыз.
Төтенше жағдай процедуралары	Аумақты желдетіңіз. Қажеті жоқ қызметкерлерді көшіру. Егер қауіпсіз болса, ағуды тоқтатыңыз.

6.2. Экологиялық сақтық шаралары

Қоршаған ортаға таралуына жол бермеңіз. Көпшілік қолданатын суға және канализацияға түсуге жол бермеңіз. Сұйықтық кәрізге немесе муниципалдық суға түссе, құзырлы органдарды хабарландырыңыз.

6.3. Ыдыс пен тазалау үшін қолданылатын әдістер мен материалдар

Тежеу үшін	Құм немесе топырақ арқылы төгілген сұйықтық сіңіріледі. Канализация құбырларына немесе өзендерге құйылмас үшін төгілген заттарды абсорбциялау керек. Мүмкін болса жағдайды қауіп-қатерсіз тоқтатыңыз.
Тазалау әдістері	Төгілген сұйықтықты сіңіргіш материалмен жинаңыз. Төгілген затты саз немесе диатомит сияқты инертті қатты заттармен мүмкіндігінше тез арада сіңіріп алыңыз. Төгілген сұйықты жинау. Басқа материалдардан алшақ сақтаңыз.
Басқа ақпарат	Материалдарды немесе қатты қалдықтарды рұқсат етілген жерге тастаңыз.

БӨЛІМ 7: Ұстау және сақтау

7.1. Қауіпсіз түрде ұстау сақтық шаралары

Қауіпсіз түрде ұстау сақтық шаралары	Prevent aerosol formation or splashes. Жұмыс орны жақсылап желдетілетінін қамтамасыз етіңіз. Жеке қорғаныс заттары. Көзге, теріге немесе киімге тигізбеңіз. булар, спрей дем алмаңыз. Жеп ішпес немесе темекі шекпес бұрын және жұмыстан шыққан кезде қолдар мен басқа әсерге ұшыраған жерлерді жұмсақ сабынды сумен жуу керек. Буланған заттардың түзілуін болдырмау үшін жұмыс орнында жақсы желдетуді қамтамасыз етіңіз.
Гигиеналық шаралар	Осы өнімді пайдалану кезінде тамақ жеуге, сусын ішуге немесе шылым шегуге болмайды. Затты ұстағаннан кейін әруақытта қолыңызды жуыңыз.

7.2. Қауіпсіз түрде сақтау жағдайлары, оның ішінде кез келген қайшылықтар

Техникалық шаралар	Салқын, жақсылап желдетілетін жерде, жылудан аулақ ұстаңыз.
Сақтау жағдайлары	Салқын күйде сақтаңыз. Күн көзінен қорғаңыз. Пайдаланбаған кезде ыдысты жабық ұстаңыз. Тек түпнұсқалық сауытта сақтаңыз.
Сәйкес келмейтін материалдар	Тұтану көздері. Күн түсу.

БӨЛІМ 8: Әсер етуді бақылау құралдары/жеке басты қорғау құралдары

8.1. Басқару параметрлері

Бақылау әдістері	
Бақылау әдістері	Арнайы әсер етудің таңдау әдісі қол жетімді емес.

8.2. Басқарудың инженерлік құралдарға сәйкестігі

Тиісті инженерлік бақылау құралдары	Жұмыс орны жақсылап желдетілетінін қамтамасыз етіңіз.
Қоршаған ортаға әсер етуді бақылау құралдары	Қоршаған ортаға таралуына жол бермеңіз.
Басқа ақпарат	Қолданған кезде жеп ішуге я темекі тартуға болмайды.

8.3. Жеке қорғаныс шаралары/жеке қорғаныс құралдары

Жеке қорғаныс құралдары:

Керек емес әсерден сақтаныңыз.

Rivolta S,B,H, 11

Қауіпсіздік паспорты

БҰҰ-ның Химиялық заттарды жіктеудің және таңбалаудың жаһандық үйлестірілген жүйесіне сәйкес (10 - қайта қаралым, 2023 қараңыз)

Қолды қорғау құралдары

Avoid repeated or prolonged contact with the skin. Қауіпсіздік қолғабын киіңіз. Нитрил шайырынан жасалған қолғаптар

Көзді қорғау құралдары

Химиялық сұйықтықтарды құю барысында киюге арналған қауіпсіздік көзілдірігі. Қауіпсіздік көзілдірігі

Тері мен денені қорғау құралдары

Сәйкес қорғаныс киімін кию керек

Тыныс алу жолдарын қорғау құралдары

Желдету сәйкес болмаған жағдайда тыныс алу мүшелеріне арналған қорғаныс заттарын пайдаланыңыз

Жеке қорғау құралының белгі(лер)сі



8.4. Басқа қосылыстардың әсер ету шектерінің мәндері

Қосымша ақпарат жоқ

БӨЛІМ 9: Физикалық және химиялық қасиеттері

9.1. Негізгі физикалық және химиялық қасиеттері

Физикалық күйі	Сұйық
Түсі	Сары.
Иісі	Сипаттама.
Иіс шегі	Қолданыста жоқ
Еру нүктесі	Қолданыста жоқ
Мұздату нүктесі	Қолданыста жоқ
Қайнату нүктесі	Қолданыста жоқ
Жаңғыштығы	Қолданыста жоқ
Жарылғыштықтың төменгі шегі	Қолданыста жоқ
Жарылғыштықтың жоғарғы шегі	Қолданыста жоқ
Лап ету нүктесі	200 °C
Өздігінен тұтану температурасы	Қолданыста жоқ
Ыдырау температурасы	Қолданыста жоқ
pH	Қолданыста жоқ
Ерітінді pH	Қолданыста жоқ
Тұтқырлық, кинематикалық (есептелген мән) (40 °C)	21,9 мм²/с (40 °C)
н-октанол/су таралу коэффициенті (Log Kow)	Қолданыста жоқ
Бу қысымы	Қолданыста жоқ
Бу қысымы (50 °C)	Қолданыста жоқ
Тығыздық	0,9 г/мл (15 °C)
Салыстырмалы тығыздық	Қолданыста жоқ
Будың салыстырмалы тығыздығы (20°C)	Қолданыста жоқ
Ерігіштік	Суда ерімейді.
Бөлшектердің мөлшері	Қолданылмайды

9.2. Физикалық қауіп сыныптарына қатысты деректер (қосымша)

Қосымша ақпарат жоқ

БӨЛІМ 10: Тұрақтылық және реакцияға түсу қабілеті

10.1. Реакцияға түсу қабілеті

Бұл өнім қалыпты пайдалану, сақтау және тасымалдау жағдайларында әрекеттеспейді.

Rivolta S,B,H, 11

Қауіпсіздік паспорты

БҰҰ-ның Химиялық заттарды жіктеудің және таңбалаудың жаһандық үйлестірілген жүйесіне сәйкес (10 - қайта қаралым, 2023 қараңыз)

10.2. Химиялық тұрақтылық

Қалыпты жағдайда тұрақты.

10.3. Қауіпті реакция беру мүмкіншілігі

Қалыпты қолдану жағдайларында қауіпті реакция беретіні туралы мәлімет жоқ.

10.4. Алды алынатын жағдайлар

Күн түсу. Аса жоғары немесе төмен температуралар.

10.5. Сәйкес келмейтін материалдар

Күшті қышқылдар. Күшті негіздер. Күшті тотықтырғыш заттар.

10.6. Қауіпті ыдырау өнімдері

Сақтау және қолдану ережелері дұрыс орындалған жағдайда, өнімнің ыдырауынан қауіпті заттар түзілмеуі тиіс. Қызудан ыдыраған кезде мына заттар түзіледі: carbon oxides. Toxic gases. Уытты булар.

БӨЛІМ 11: Токсикологиялық ақпарат

11.1. Уыттылық әсерлеріне қатысты ақпарат

Ауыр уыттылық (жұту арқылы)	Жіктелмеген
Ауыр уыттылық (тері арқылы)	Жіктелмеген
Ауыр уыттылық (деммен ішке тарту арқылы)	Жіктелмеген
Терінің ойылуы/тітіркенуі	Жіктелмеген
Көзге ауыр зақым келуі/тітіркенуі	Жіктелмеген
Тыныс алу жолдарының немесе терінің сенсбилизациясы	Жіктелмеген
Бактериялық жасушалардың мутагендігі	Жіктелмеген
Канцерогендік	Жіктелмеген
Репродуктив уыттылық	Жіктелмеген
Белгілі бір органға қатысты уыттылық (бір рет әсер ету)	Жіктелмеген
Белгілі бір органға қатысты уыттылық (қайталанатын әсер)	Жіктелмеген
Аспирациялық өкпе қабыну қаупі	Жіктелмеген

Rivolta S,B,H, 11	
Тұтқырлық, кинематикалық	21,9 мм²/с (40 °C)

Адам денсаулығына тигізуі мүмкін кері әсерлер мен симптомдар Қолдағы деректерге сәйкес жіктеу шарттары орындалмаған.

БӨЛІМ 12: Экологиялық ақпарат

12.1. Уыттылық

Экология - жалпы	Өнім суда тіршілік ететін ағзалар үшін зиянды емес және қоршаған ортаға кері ықпалын тигізбейді.
Сулы орта үшін қауіпті, қысқа мерзімді (өткір)	Жіктелмеген
Сулы орта үшін қауіпті, ұзақ мерзімді (созылмалы)	Жіктелмеген

12.2. Тұрақтылық және ыдырау қабілеті

Rivolta S,B,H, 11	
Тұрақтылық және ыдырау қабілеті	Қосымша ақпарат жоқ.



Rivolta S,B,H, 11

Қауіпсіздік паспорты

БҰҰ-ның Химиялық заттарды жіктеудің және таңбалаудың жаһандық үйлестірілген жүйесіне сәйкес (10 - қайта қаралым, 2023 қараңыз)

12.3. Тірі ағзада жиналу қабілеті

Rivolta S,B,H, 11	
Тірі ағзада жиналу қабілеті	Орнатылмаған.

12.4. Топырақта жылжу қабілеті

Rivolta S,B,H, 11	
Топырақта жылжу қабілеті	Қосымша ақпарат жоқ

12.5. Басқа жағымсыз әсерлер

Озон	Жіктелмеген
Басқа жағымсыз әсерлер	Қосымша ақпарат жоқ
Басқа ақпарат	Қоршаған ортаға таралуына жол бермеңіз.

БӨЛІМ 13: Тастаған кезде ескерілетін жағдайлар

13.1. Тастау әдістері

Қалдықтармен жұмыс істеу жөніндегі аймақтық регламент	Ресми ережелерге сәйкес тастау керек.
Қоқыс өңдеу әдістері	Ішіндегі заттарды/ыдысты лицензиясы бар жинаушының сұрыптау нұсқауларына сәйкес тастаңыз.
Ағынды суларды тастауға қатысты кеңестер	Ресми ережелерге сәйкес тастау керек.
Өнім/Қаптаманы кәдеге жарату ұсыныстары	Жергілікті/ұлттық ережелерге сәйкес қауіпсіз түрде тастаңыз.
Қалдықтарды кәдеге жарату туралы ақпарат	Қоршаған ортаға таралуына жол бермеңіз.
Қосымша ақпарат	Бос ыдыстарды қайта қолдануға болмайды.

БӨЛІМ 14: Тасымалдау ақпараты

ADR / IMDG / IATA / RID / сәйкес

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. БҰҰ нөмірі немесе сәйкестендіру нөмірі			
Реттелмейді	Реттелмейді	Реттелмейді	Реттелмейді
14.2. БҰҰ тиісті тасымалдау аты			
Реттелмейді	Реттелмейді	Реттелмейді	Реттелмейді
14.3. Тасымалдауға қатысты қауіп класы (-тары)			
Реттелмейді	Реттелмейді	Реттелмейді	Реттелмейді
14.4. Буып түю тобы			
Реттелмейді	Реттелмейді	Реттелмейді	Реттелмейді
14.5. Экологиялық қауіптер			
Реттелмейді	Реттелмейді	Реттелмейді	Реттелмейді
Ілеспе ақпарат жоқ			

14.6. Пайдаланушыға арналған арнайы сақтық шаралары

Жермен тасымалдау
Реттелмейді

Теңізбен тасымалдау
Реттелмейді

Rivolta S,B,H, 11

Қауіпсіздік паспорты

БҰҰ-ның Химиялық заттарды жіктеудің және таңбалаудың жаһандық үйлестірілген жүйесіне сәйкес (10 - қайта қаралым, 2023 қараңыз)

Әуе көлігі

Реттелмейді

Темір жолмен тасымалдау

Реттелмейді

14.7. IMO құралдарына сәйкес көп мөлшердегі жүкті теңізбен тасымалдау

Қолданылмайды

БӨЛІМ 15: Заңды ақпарат

15.1. Затқа немесе қоспаға қатысты қауіпсіздік, денсаулық және экологиялық ережелер/заңдар

Қосымша ақпарат жоқ

БӨЛІМ 16: Басқа ақпарат

Берілген күні

26.06.2025

Қайта қарау күні

26.06.2025

Қысқартылған көздер мен акронимдер

ACGIH - Америкалық мемлекеттік өндірістік гигиена мамандарының конференциясы
 ADN - Ішкі су жолдарымен қауіпті тауарлардың халықаралық тасымалы бойынша Еуропалық келісім
 ADR - Тас жолдармен қауіпті тауарлардың халықаралық тасымалы бойынша Еуропалық келісім
 ATE - Ауыр уыттылық шамасы
 BCF - Бишоғырлану көрсеткіші (Химиялық қоспалардың тірі ағзаларда жинақталу коэффициенті)
 BLV - Биологиялық шекті мәні
 Оттегіге биохимиялық қажеттілік - Оттегіні қажет етудің биохимиялық көрсеткіші (БОМ)
 CAS № - Химиялық дерексіз қызмет көрсету нөмірі
 CLP - Жіктеу, белгілеу, буып түю ережесі; № 1272/2008 ережесі (ЕК)
 Оттегіге химиялық қажеттілік - Химиялық оттегі мұқтажы (ХОМ)
 CSA - Химиялық қауіпсіздік бағалау есебі
 DMEL - Алынған минималды әсер деңгейі
 DNEL - Алынған әсерсіз деңгей
 ЕҚ № - Еуропалық Қоғамдастықтың нөмірі
 TK50 - Орташа тиімді концентрация
 ED - Эндокриндік бұзғыш
 Еуропалық норма - Еуропалық стандарт
 EWC (Еуропа қалдықтар каталогі) - Қалдық заттардың Еуропалық каталогі
 IARC - Халықаралық обырды зерттеу агенттігі
 IATA - Халықаралық әуе тасымалы қауымдастығы
 IMDG - Қауіпті заттарды халықаралық теңізбен тасымалдау ұйымы
 ЛК50 - Орташа өлімге әкелетін концентрация
 LD50 - Орташа өлімге әкелетін мөлшерлеме
 LOAEL - Ең аз кері әсер байқалатын деңгей
 Log Kow - н-октанол/су таралу коэффициенті (Log Kow)
 Ig Pow - н-октанол/су таралу коэффициенті (Ig Pow)
 MAK - maximum workplace concentration
 NOAEC - Кері әсер байқалмайтын концентрация
 NOAEL - Кері әсер байқалмайтын деңгей
 NOEC - Әсер байқалмайтын концентрация
 Азот тотығы жүйесі - Басқаша көрсетілмеген
 OECD - Экономикалық ынтымақтастық және даму ұйымы
 OEL (жұмыс орнындағы ықпал шегі) - Әсер етудің шекті деңгейі
 OSHA - Еңбек қауіпсіздігі және денсаулық басқармасы

Rivolta S,B,H, 11

Қауіпсіздік паспорты

БҰҰ-ның Химиялық заттарды жіктеудің және таңбалаудың жаһандық үйлестірілген жүйесіне сәйкес (10 - қайта қаралым, 2023 қараңыз)

PBT - Тұрақты биошоғырланғыш уытты зат
PNEC - Болжалған әсер бермейтін концентрация
ЖҚЖ - Жеке қорғаныс жабдығы
RID - Темір жолмен қауіпті тауарлардың халықаралық тасымалына қатысты ережелер
ҚП - Қауіпсіздік паспорты
STP - Ақаба су өңдеу цехы
Техникалық функция (TF) - Техникалық функция
TOM - Оттегіні қажет ету деңгейінің теориялық көрсеткіші (ThOD)
TLM - Орташа рұқсат етілген шек
TWA - Уақыт бойынша өлшенген орташа мән
ҰОЗ - Ұшпа органикалық қосылыстар
vPvB - Өте тұрақты және өте биошоғырланғыш
UFI - Формуланың бірегей сәйкестендіргіші
Жоқ.

Басқа ақпарат

SDS_UN_Hilti

Бұл ақпарат біздің ағымдағы білімімізге негізделеді және тек денсаулық, қауіпсіздік және қоршаған орта талаптарын қамтамасыз ету мақсатымен өнімді сипаттау үшін арналған. Сондықтан оны өнімнің белгілі бір сипатына кепілдік беретін құжат деп санамау керек.